

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 24 MARS 1931

Rapport de la Commission des Finances, chargée de l'examen du Projet de Loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les Budgets de l'exercice 1931.

(Voir les n^{os} 135, 138 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 19 mars 1931.)

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 24 MAART 1931

Verslag uit naam der Commissie van Financiën, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp tot toekenning van voorloopige kredieten te gelden op de Begrootingen voor het dienstjaar 1931.

(Zie de n^{rs} 135, 138 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 19 maart 1931.)

Présents ; MM. LAFONTAINE, président ; DE CLERCQ, FRANÇOIS, LABOULLE, MOYERSON, PHILIPS, PIERLOT, RONVAUX et le baron DE MÉVIUS, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

La lenteur apportée au vote des Budgets est chose regrettable, mais en présence de l'impossibilité de refuser au Gouvernement les crédits provisoires qui lui sont indispensables pour la marche des services administratifs, votre Commission des Finances par 4 voix et 4 abstentions a l'honneur de vous proposer l'octroi des crédits sollicités.

Le Rapporteur, Le Président,
BON DE MÉVIUS, A. LAFONTAINE.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De traagheid waarmede de Begrotingen worden goedgekeurd is betreurenswaardig, doch ten aanzien van de onmogelijkheid aan de Regeering de voorloopige kredieten te weigeren, die onontbeerlijk zijn voor den gang van de administratieve diensten, heeft de Commissie van Financiën de eer, met 4 stemmen en 4 onthoudingen, U voor te stellen de gevraagde kredieten te verleen.

De Verslaggever, De Voorzitter,
BON DE MÉVIUS. H. LAFONTAINE.